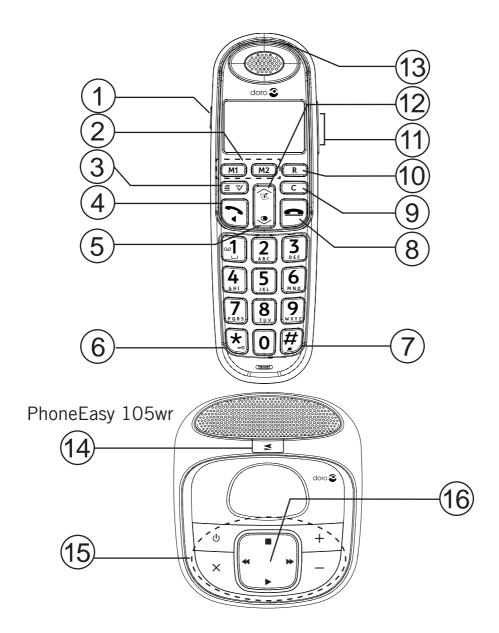




Doro PhoneEasy® 100w/105wr



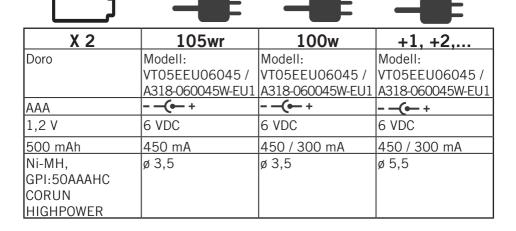
Deutsch

- 1. Hörverstärkung
- 2. Direktwahltasten
- 3. Menütaste/OK
- 4. Gesprächstaste/Freisprechen
- 5. Nach unten/Wahlwiederholung
- 6. * und Tastensperre
- 7. # und Rufton ein-/ ausschalten
- 8. Auflegen und Gerät ein-/ausschalten
- 9. Zurück/Löschen/Interner Anruf
- 10. R Rückfragetaste (Funktion für Telefonanlagen)

- 11. Lautstärke (lauter/leiser)
- 12. Nach oben/Anrufliste
- 13. LED-Anzeige

Nur für PhoneEasy105wr:

- 14. Mobilteil suchen
- Anrufbeantworterfunktionen. Nähre Informationen dazu im Abschnitt über den Anrufbeantworter.
- 16. Anzeige von Sprachnachrichten/Display



Verwenden Sie nur den Original-Akku und den Original-Netzadapter.

Türkçe

- Ses yükseltme
- 2. Direk hafıza (hızlı arama)
- 3. Menü tuşu/Tamam
- 4. Cevap verme tuşu/Hoparlör
- 5. Aşağı/Tekrar Ara
- 6. * ve tuş takımı kilidi
- 7. # ve zil sinyali Açık/Kapalı
- 8. Çağrı bitirme ve açık/ kapalı tuşu
- 9. <u>Geri/Temizle/Dahili çağrı</u>
- 10. R Tekrar arama tuşu (PBX özellikleri)

- 11. Sesi artır/Sesi azalt
- 12. Yukarı/cevapsız çağrı
- 13. LED gösterge.

Yalnız PhoneEasy 105wr için:

- 14. Çağrı
- 15. Telesekreter işlevleri.
 Telesekreter başlıklı kısım altında ayrıntılı bir biçimde anlatılmaktadır.
- 16. Mesaj göstergesi/ekranı

Yalnız orijinal pilleri ve orijinal güç adaptörünü kullanın.

Deutsch

Inhalt

n	istaliation		3
	Anschluss		3
	Sprache		3
	Datum/Zeit einstellen		
	Reichweite		
	Akku		
	Hörschleife		
3	etrieb		
	Anrufen		
	Anruf annehmen		
	Anrufdauer		
	Rufton während Anruf ausschalten		
	Rufton ausschalten		
	Wahlwiederholung		
	Mobilteil suchen		
	Mobilteil ein-/ausschalten		
	Stummschaltung		
	Umschalten der Telefonnummern		
	Tastensperre		
	Lautstärkeregelung.		
	Lautstärkeanhebung		
	Telefonbuch (Rufnummern)		
	Zielwahl		
	Anrufliste (eingehende Rufnummer-/Anruferanzeige)*	1	. O

Deutsch

Einstellungen				
Einstellungen – Basisstation (BS EINST) 20				
Einstellungen – Mobilteil (MT EINST)				
Weitere Einstellungen				
Erweitertes System (zwei oder mehr Mobilteile) 27				
Anrufbeantworter (nur PhoneEasy 105wr) 28				
Mit der Basisstation ein-/ausschalten28				
Mit dem Mobilteil ein-/ausschalten 28				
Ansage vom Mobilteil				
Anrufbeantworter verwenden (Basisstation) 30				
Anrufbeantworter verwenden (Mobilteil) 31				
Einstellungen des Anrufbeantworters (Mobilteil) 34				
Aktivierung der Fernabfrage				
Fernabfrage				
Fehlerbehebung				
Pflege und Wartung				
Gewährleistung und weitere Informationen41				

Dieses Gerät ist für den Betrieb an einem analogen Telefonanschluss oder an einer analogen Nebenstelle einer Telefonanlage in den folgenden Ländern geeignet, AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LV, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SI, SK, SE.

Installation

Anschluss

- Schließen Sie das Telefonkabel an eine Telefon-Buchse und an die mit pekennzeichneten Buchse an der Basisstation an.
- 3. Legen Sie die Akkus (1,2 V Ni-MH AAA) entsprechend den Markierungen in das Mobilteil ein.
- 4. Stellen Sie das Mobilteil mit dem Tastenfeld nach vorn in die Basisstation. Beim ersten Gebrauch muss das Telefon 24 Stunden lang aufgeladen werden.

Sprache

- 1. Drücken Sie **≡** ♥ (linke Menütaste).
- 2. Blättern Sie mit 🏡 / 🍛 bis zu **HS SET / MT EINST.**.
- 4. Blättern Sie zu LANGUAGE / SPRACHE. Drücken Sie ≡ .
- 5. Blättern Sie zu **DEUTSCH**. Drücken Sie **≡** ♥.
- Drücken Sie mehrmals die Taste oder C, um das Menü zu verlassen.

Beachten Sie:

Verwenden Sie das mitgelieferte Telefonkabel, da das vorhandene Telefonkabel des Vorgängertelefons unter Umständen nicht passt.

Das Netzteil dient als Trennvorrichtung zwischen Produkt und Netzanschluss. Die Anschlussdose muss sich in unmittelbarer Nähe des Geräts befinden und gut zugänglich sein.

Wenn im Display der Basisstation des PhoneEasy 105wr -- angezeigt wird, ist der Anrufbeantworter deaktiviert oder Zeit und Datum sind nicht eingestellt.

Datum/Zeit einstellen

- 1. Drücken Sie die Taste **≡** ♥ (linke Menütaste des Mobilteils).
- 3. Blättern Sie zu **ZE.EINST**. Drücken Sie **≡** [⋄].
- 4. Geben Sie die Uhrzeit ein (HH--MM). Drücken Sie ≡ .
- 6. Geben Sie das Datum ein (TT--MM--JJ). Drücken Sie ≡ ♥.
- 7. Drücken Sie mehrmals die Taste oder C, um das Menü zu verlassen.

Das Format für Uhrzeit und Datum kann angepasst werden. Siehe Einstellungen, D.& Zeit.

Beachten Sie:

Nur wenn Datum und Uhrzeit korrekt eingegeben sind, ist der volle Funktionsumfang der Anrufliste und des Anrufbeantworters (nur PhoneEasy 105wr) nutzbar.

Reichweite

Die Reichweite des Telefons hängt davon ab, ob die Funkwellen, durch Hindernisse abgeschwächt werden. In der Regel beträgt die Reichweite zwischen 50 und 300 Meter. Eine Verbesserung der Reichweite kann erreicht werden, indem Sie den Kopf so drehen, dass das Mobilteil zur Basisstation ausgerichtet ist. Wenn Sie sich der Grenze des Empfangsbereichs nähern, nimmt zunächst die Verständigungsqualität ab, bis das Gespräch schließlich unterbrochen wird.

Innerhalb der Reichweite wird das Symbol **Y** angezeigt, außerhalb der Reichweite blinkt dieses Symbol oder wird nicht mehr angezeigt.

Eco Functionality

Mit Einführung der Bezeichnung ECO FUNCTIONALITY wollen wir den Kunden helfen, innerhalb unseres Produktsortiments die Produkte zu finden, die weniger Energie verbrauchen und somit umweltbewusster sind. Produkte mit dieser Kennzeichnung zeichnen sich durch Folgendes aus:

- Energiesparende Funktion sowohl im Betriebs- als auch im Standby-Modus
- Automatische Anpassung der Sendeleistung abhängig von der Distanz zur Basisstation

Akku

Wenn die Akkus relativ neu (nicht älter als sechs Monate) und vollständig aufgeladen (zehn Stunden) sind, reichen sie für etwa 100 Stunden Standby-Betrieb oder etwa 10 Stunden Gesprächszeit. Die volle Akkuleistung wird erst erreicht, wenn die Akkus 4–5 Mal aufgeladen wurden. Eine Überladung oder Schädigung der Akkus durch zu lange Ladezeiten ist nicht möglich. Im Falle vollständig entleerter Akkus kann eine Ladezeit von bis zu zehn Minuten erforderlich sein, bis das Display beleuchtet wird.

Achtung:

Wird ein falscher Akkutyp eingelegt, kann das Risiko einer Explosion bestehen. Verwenden Sie ausschließlich Originalakkus. Die Nutzung anderer Akkus kann gefährlich sein, zudem erlischt die Gewährleistung für das Telefon.

Hinweis!

Wenn die Akkus leer sind oder das Mobilteil zu weit von der Basisstation entfernt ist, kann über das Telefon keine Verbindung hergestellt werden.

Platzieren Sie die Basisstation nicht neben anderen elektrischen Geräten, und setzen Sie sie weder direktem Sonnenlicht noch anderen Wärmequellen aus. So werden Funkstörungen minimiert.

Beim Ladevorgang kann sich das Gerät erwärmen, dies ist normal und völlig ungefährlich. Entsorgen Sie die alten Akkus entsprechend den örtlichen Vorgaben.

Deutsch

Akku-Anzeige (LED)

Wenn die Akkus fast leer sind, blinkt die Anzeige . Wird gerade ein Gespräch geführt, gibt das Telefon ein Warnsignal aus.

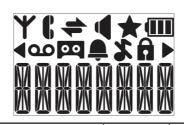
Das akustische Warnsignal ist optional, *siehe Einstellungen – Mobilteil, Töne.*

Beachten Sie, dass die Akkuanzeige im Display während des gesamten Ladevorgangs blinkt.

Hörschleife

Das Telefon verfügt über eine eingebaute induktive Hörschleife für die Nutzung mit Hörgerät. Wählen Sie den T-Modus an Ihrem Hörgerät, um diese Funktion zu aktivieren.

Display



Symbol	Funktion	Symbol	Funktion
(III	Anzeige für Akkuladestand.	*	Neue AB-Nachricht/ neuer Anruf.
Y	Wird in Reichweite der Basisstation angezeigt.	*	Rufton ist ausgeschaltet.
6	Bei Anrufen. Blinkt bei eingehendem Anruf.	.	Alarmfunktion ist aktiviert.
+	Bei internem Anruf. Blinkt bei eingehendem internem Anruf oder wenn interner Anruf gehalten wird.	A	Tastensperre ist eingeschaltet.
•	Freisprechen ist eingeschaltet.	90	Anzeige von Sprachnachrichten*

Nur bei PhoneEasy 105wr:

Symbol	Funktion
	Anrufbeantworter eingeschaltet. Blinkt, wenn neue AB-Nachricht empfangen wurde.

^{*}Diese Funktion ist nur in bestimmten Ländern verfügbar. So entfernen Sie diese Anzeige von Sprachnachrichten: Drücken Sie und die 4.

Um die Akkus zu schonen, ist das Display im Standby-Modus nicht beleuchtet. Drücken Sie einmal die Taste ____, und das Display wird beleuchtet. Während eines Gesprächs drücken Sie die Taste M1 oder M2.

Betrieb

Anrufen

- 1. Geben Sie die gewünschte Rufnummer ein. Löschen Sie die Zahlen bei Bedarf mit **C**.
- 2. Drücken Sie , um den Anruf zu tätigen. Zum Beenden des Anrufs drücken Sie .

Beachten Sie:

Drücken Sie , um zwischen Hörer- und Freisprechbetrieb umzuschalten. Beachten Sie, dass im Freisprechbetrieb nicht beide Gesprächsteilnehmer gleichzeitig sprechen können. Bei niedrigem Akkuladestand sind Freisprechen und Hintergrundbeleuchtung nicht möglich.

Direktwahltasten (M1, M2)

Das Telefon verfügt über zwei Direktwahltasten (**M1** und **M2**). Sobald eine Rufnummer auf einer Taste gespeichert ist, müssen Sie nur noch die entsprechende Taste drücken und halten, um den Anruf zu tätigen, siehe Einstellungen – Mobilteil, ZIELW.SP.

Anruf annehmen

Bei eingehenden Anrufen blinkt die LED-Anzeige (Nr. 13) des Mobilteils.

- 1. Drücken Sie , um den Anruf anzunehmen. Drücken Sie erneut , um den Anruf im Freisprechbetrieb entgegenzunehmen.
- 2. Drücken Sie ____, um den Anruf zu beenden.

Ist die automatische Annahmefunktion aktiviert, brauchen Sie nur das Mobilteil aus der Basisstation zu nehmen, um den Anruf anzunehmen. Siehe *Einstellungen/Auto Ant*.

Anrufdauer

Während eines Anrufs wird die Anrufdauer im Format **HH-MM-SS** angezeigt.

Rufton während Anruf ausschalten

Bei einem eingehenden Anruf drücken Sie **C**, um den Rufton des Mobilteils für diesen Anruf auszuschalten.

Rufton ausschalten

Halten Sie im Ruhezustand die Taste # gedrückt, um den Rufton des Mobilteils ein- oder auszuschalten.

Wahlwiederholung

Drücken Sie . Blättern Sie mit . / durch die fünf zuletzt gewählten Rufnummern. Ist die Nummer im Telefonbuch verzeichnet, wird auch der zugehörige Name angezeigt.

Mobilteil suchen

Drücken Sie an der Basisstation die Taste ≤, um das Mobilteil zu suchen. Wenn am Mobilteil der Rufton ertönt, wird im Display der Eintrag MT SUCH. angezeigt. Möchten Sie diesen Vorgang abbrechen, drücken Sie erneut ≤, oder drücken Sie die Taste ✓ oder ← des Mobilteils.

Mobilteil ein-/ausschalten

Halten Sie im Ruhezustand die Taste ____ gedrückt, um das Mobilteil ein- bzw. auszuschalten.

Stummschaltung

Das Mikrofon kann während des Gesprächs mit **C** ein- und ausgeschaltet werden. Der Gesprächspartner hört sie dann nicht mehr, bis sie wieder mit **C** das Mikrofon einschalten.

Umschalten der Telefonnummern

Bei eingehenden Anrufen werden im Display nur die ersten acht Ziffern (einschließlich Vorwahlnummer) angezeigt. Drücken Sie #, um zur Anzeige der letzten Ziffern der Rufnummer umzuschalten.

Tastensperre

Beachten Sie:

Die Notrufnummern 999, 112 und 911 können auch gewählt werden, wenn die Tastensperre eingeschaltet ist.

Lautstärkeregelung

Bei Hörer- oder Freisprechbetrieb können Sie an der Seite des Mobilteils ▲ / ▼ drücken, um die Lautstärke anzupassen.

Alternativ können Sie dazu auch die Tasten ﴿ / ◆ verwenden.

Die Lautstärke wird im Display angezeigt. Die Einstellung wird nach Beendigung des Gesprächs beibehalten.

Lautstärkeanhebung

Drücken Sie an der Seite des Mobilteils auf ____, um die Lautstärkeanhebung ein- oder auszuschalten. Bei aktivierter Lautstärkeanhebung wird die LED-Anzeige (Nr. 13) des Mobilteils beleuchtet. Diese Funktion wird automatisch mit Beendigung des Gesprächs deaktiviert, um bei Menschen mit normalem Hörvermögen einem Gehörschaden vorzubeugen.

Achtung:

Die maximale Lautstärke des Mobilteils ist sehr laut. Die Lautstärkeanhebung sollte nur von Personen mit vermindertem Hörvermögen genutzt werden.

Telefonbuch (Rufnummern)

Sie können bis zu 20 Rufnummern/Namen speichern. Ist die Rufnummernanzeige CLIP an Ihrem Telefonanschluss vom Anbieter eingestellt, wird der Name, den Sie dem Anrufer im Telefonbuch zugeordnet haben, angezeigt. Den im Telefonbuch gespeicherten Rufnummern können Sie unterschiedliche Ruftöne zuweisen.

Die Telefonbucheinträge werden alphabetisch nach Namen sortiert.

Tastenfeldzeichen

Drücken Sie jede Zahlentaste so oft, bis das gewünschte Zeichen erscheint, und warten Sie dann einige Sekunden, bevor Sie das nächste Zeichen eingeben. Drücken Sie zum Löschen die Taste **C**. Halten Sie die Taste **C** gedrückt, um die gesamte Textzeichenfolge zu löschen.

Name/Rufnummer im Telefonbuch speichern

- 2. Drücken Sie **≡** ♥. Blättern Sie zu **HINZU**. Drücken Sie **≡** ♥.

- 5. Wählen Sie den gewünschten Rufton aus. Drücken Sie **≡** [⋄]√.

Telefonbuch verwalten

- 2. Blättern Sie mit / durch die Einträge.
 Sie können das Telefonbuch durchsuchen, indem Sie die entsprechende Zifferntaste für den ersten Buchstaben des Namens drücken.

Ändern

- 3. Blättern Sie zu **AENDERN**, drücken Sie **≡** ♥.
- 4. Im Display wird der Name mit einem blinkenden Cursor am Ende angezeigt.
- Ändern Sie den Namen. Mit C löschen Sie einen Buchstaben oder gehen einen Schritt/ein Zeichen zurück.
 Drücken Sie ≡ ^{ok}√.
- 6. Im Display wird die Rufnummer mit einem blinkenden Cursor am Ende angezeigt. Mit C löschen Sie eine Zahl oder gehen einen Schritt/eine Ziffer zurück. Ändern Sie die Nummer, dann drücken Sie ≡ ♥.
- 7. Wählen Sie den gewünschten Rufton aus. Drücken Sie ≡ ♥.

Rufnummer löschen

- Blättern Sie zu dem Namen, den Sie löschen möchten, und drücken Sie ≡ ♥.
- 3. Blättern Sie zu **LOESCHEN/A.LOESCH**, drücken Sie **≡** ♥.

Speicherkapazität

Hier können Sie überprüfen, wie viele Telefonbucheinträge gespeichert sind und wie viele Einträge noch Platz haben.

Zielwahl

Sobald eine Rufnummer als **ZIELWAHL** gespeichert ist, müssen Sie nur noch die entsprechende Taste drücken, um den Anruf zu tätigen.

Beachten Sie:

Eine Zielwahl kann nur zugewiesen werden, wenn die Rufnummer im Telefonbuch gespeichert ist.

Rufnummer als Zielwahl speichern

- 3. Blättern Sie mit <a>⟨¬ ✓ zu **ZIELWAHL**, und drücken Sie dann ≡ <a>♥.
- 4. Wählen Sie mithilfe von <a> / <a> eine Zifferntaste aus (TASTE 2 TASTE 9). Drücken Sie <a> ♥.
- 6. Die von Ihnen ausgewählte Zifferntaste wird erneut angezeigt.

Anruf mit Zielwahl tätigen

Um eine Zielwahlnummer zu wählen, halten Sie die entsprechende Zifferntaste 2-9 so lange gedrückt, bis die Rufnummer angezeigt wird.

Zielwahlnummern ändern

- 3. Blättern Sie mit <a>⟨¬ ✓ zu **ZIELWAHL**, und drücken Sie dann ≡ <a>♥.
- 4. Wählen Sie mithilfe von ∕ଛ / ❤ eine Zifferntaste aus (TASTE 2 TASTE 9). Drücken Sie ≣ ♥.

- 7. Die von Ihnen ausgewählte Zifferntaste wird erneut angezeigt.
- 8. Drücken Sie mehrmals die Taste oder C, um das Menü zu verlassen.

Zielwahlnummer löschen

Anrufliste (eingehende Rufnummer-/ Anruferanzeige)*

Ist der Dienst für die Rufnummeranzeige CLIP am Telefonanschluss aktiviert, erscheint bei eingehenden Anrufen die Telefonnummer im Display. Die jeweils letzten zehn eingehenden Anrufe (angenommene und nicht angenommene) werden zusammen mit dem Datum und der Uhrzeit des Anrufs gespeichert. **N.ANR** wird im Ruhezustand angezeigt, ★ in der Liste weist auf einen Anruf in Abwesenheit hin.

*Diese Funktion ist bei analogen Anschlüssen nicht immer aktiviert. Wenden Sie sich diesbezüglich an Ihren Telefonnetzanbieter.

Zurückholen und wählen

- 2. Zum gewünschten Eintrag blättern Sie mit .

NR. SPEI Nummer im Telefonbuch speichern LOESCHEN Diese Nummer löschen

A.LOESCH Alle Nummern löschen

DETAILS Das Datum des Anrufs in Abwesenheit wird angezeigt. Wenn Sie # (zum Umschalten) drücken, wird auch die Uhrzeit des Anrufs angegeben.

ANRUFART Sie können nur Informationen über Anrufe der Kategorie VERPASST (nicht angenommene Anrufe) in der Anrufliste speichern, oder Sie speichern mit ALLE ANR Informationen über alle eingehenden Anrufe (angenommene und Anrufe in Abwesenheit).

4. Drücken Sie mehrmals die Taste oder C, um das Menü zu verlassen.

Beachten Sie:

Die jeweils letzten zehn eingehenden Anrufe (angenommene und nicht angenommene) werden zusammen mit dem Datum und der Uhrzeit des Anrufs gespeichert. Um die zehn möglichen Einträge für entgangene Anrufe zu nutzen, können Sie sich entscheiden, nur Anrufe der Kategorie VERPASST (also nicht angenommene Anrufe) zu speichern.

Liste neuer Anrufe/Rufnummern löschen

- 3. **BESTAE.?** wird angezeigt, drücken Sie wieder **≡** ♥.

Anzeigen der Anruferkennung

Zusätzlich zur angezeigten Rufnummer können gelegentlich auch folgende Anzeigen im Display erscheinen:

KEINE BS Unbekannte Rufnummer, z. B. Anruf aus dem Ausland.

ANONYM Die Rufnummer ist unterdrückt. Sie kann nicht angezeigt werden.

Anzeige einer Sprachnachricht von Ihrem Netzbetreiber*.

*Diese Funktion ist nur in bestimmten Ländern verfügbar. So entfernen Sie diese Anzeige von Sprachnachrichten: Drücken Sie 🔊 und die 4.

Einstellungen

Einstellungen – Basisstation (BS EINST)

Bei der Auslieferung ist für das System die PIN 0000 vorgegeben.

Drücken Sie **≡** ♥.

- 2. Blättern Sie zur gewünschten Funktion. Drücken Sie ≡ ♥.
- 3. Geben Sie die erforderliche Einstellung ein. Drücken Sie ≡ ♥.

RUFTON Die Ruftonmelodie der Basisstation kann ausgewählt werden.
MEL 1, 2, 3, 4 oder 5.

RT.LAUT. Ruftonlautstärke der Basisstation, 1 =leise, 2, 3, 4, 5=laut oder RUFT.AUS.

MT ABM. Mobilteil abmelden.
ACHTUNG: Mit einem abgemeldeten Mobilteil sind keine Anrufe mehr möglich.

FLASH-Z. Unterbrechungszeit.

LANG = Neuseeland

MITTEL = Frankreich/Portugal

KURZ = andere, einschließlich GB/Australien.

PIN AEND Der PIN-Code (werkseitig ist 0000 eingestellt) kann geändert werden.

Einstellungen – Mobilteil (MT EINST)

- Blättern Sie zur gewünschten Funktion, z. B. SPRACHE. Drücken Sie ≡ ♥.
- 3. Blättern Sie zur gewünschten Einstellung. Drücken Sie ≡ ♥.

RUFTON Ruftonmelodie des Mobilteils

INTERN = Interner Ruf (zehn Melodien auswählbar)
EXTERN = Externer Ruf (zehn Melodien auswählbar)
RT.LAUT. = Ruftonlautstärke des Mobilteils,

1 =leise, 2, 3, 4, 5=laut oder RUFT.AUS

Beachten Sie:

MEL 6 - **MEL 10** erfolgen noch bis zu neun Sekunden, nachdem der Anrufer aufgelegt hat. Dadurch kann es sein, dass Sie Abheben - aber niemand mehr in der Leitung ist. Wenn Sie dies vermeiden möchten, wählen Sie **1** - **5** aus.

TOENE Alle folgenden Warnsignale können ausgeschaltet

werden: **TASTENT.**, **BAT.LEER** und **REICHWE**.. Wählen Sie **EIN** oder **AUS**, um die Einstellung zu aktivieren oder zu deaktivieren.

KLANG NATUERL., BAESSE, HOEHEN. Werkseitig ist

NATUERL. eingestellt.

BS WAHL Kommt nur bei Systemen mit mehreren

Basisstationen zum Tragen.

SPRACHE Sprache der angezeigten Texte.

Deutsch

MT NAME

Im Ruhezustand angezeigter Text/Name.

DISPLAY

Auswahl der Anzeige (Uhrzeit oder Mobilteilname) im Ruhezustand.

AUTO ANT

EIN = Anruf wird angenommen, sobald das Mobilteil aus der Basisstation genommen wird. AUS = Anruf wird durch Drücken von

AUS = Allful wird durch Drucken von

angenommen.

ZIELW.SP

Blättern Sie zu **M1**. Drücken Sie **≡** [⋄]. Geben Sie die Telefonnummer mit der Vorwahlnummer ein. Löschen Sie die Zahlen bei Bedarf mit **C**.

Drücken Sie **≡** [°]¥′.

Wiederholen Sie diese Schritte, um Daten in M2

zu speichern.

MAILBOX

Sprachnachrichten, diese Funktion ist nur in bestimmten Ländern verfügbar. Ist der Dienst für Sprachnachrichten beim Netzbetreiber abonniert, wird der Empfang einer neuen Nachricht durch die Anzeige ♠ signalisiert. Geben Sie die Rufnummer für Ihre MAILBOX ein. Drücken Sie ♥. Um Ihre Sprachnachrichten abzuhören, halten Sie die Taste 1 gedrückt.

Weitere Informationen über die verfügbaren
Netzdienste erhalten Sie bei Ihrem Netzbetreiber.

Beachten Sie:

Die aktuelle Einstellung wird mit einem Sternchen (*) ganz rechts im Display angezeigt.

Weitere Einstellungen

D.& ZEIT

- 2. Wählen Sie **DAT.FORM**, und drücken Sie **≡** ♥. Wählen Sie **TTMMJJ** oder **MMTTJJ** aus, und drücken Sie **≡** ♥.
- 3. Wählen Sie **ZEITFORM**, und drücken Sie **≡** ♥ Wählen Sie **24 STD.** oder **12 STD.**. Drücken Sie **≡** ♥.
- 4. Wählen Sie **ZE.EINST**, und drücken Sie **≡** ♥. Geben Sie die Uhrzeit ein (HH-MM), und drücken Sie dann OK.
- 5. Wählen Sie **DA.EINST**, und drücken Sie **≡** ♥. Geben Sie das Datum ein (TT-MM-JJ), und drücken Sie dann **≡** ♥.

ALARM (Wecker)

Wenn der Alarmton eingeschaltet ist, wird im Ruhezustand im Display angezeigt.

Beachten Sie:

Wird der Alarmton ausgelöst, ertönt für 45 Sekunden ein Signalton. Diesen können Sie durch Drücken einer beliebigen Taste ausschalten. Ist die Funktion SNOOZE eingeschaltet, wird der Alarmton etwa sieben Minuten später erneut ausgelöst. Schalten Sie die Alarmfunktion über das Menü aus, oder halten Sie die Taste einige Sekunden lang gedrückt. Die Lautstärke wird von der Ruftonlautstärke des Mobilteils vorgegeben. Ist der Rufton des Mobilteils AUS, ertönt der Alarmton dennoch mit LAUTST 1.

Anmelden eines weiteren Mobilteils

Alle im Lieferumfang enthaltenen Mobilteile sind bereits an der Basisstation angemeldet. Die Anmeldung gilt nur für separate Mobilteile/Servicemaßnahmen. An einer Basisstation können bis zu fünf Mobilteile angemeldet werden.

Beachten Sie:

Dieses Modell ist GAP-kompatibel (GAP: Generic Access Profile). Das heißt, sowohl Mobilteil als auch Basisstation können mit den meisten anderen GAP-kompatiblen Geräten anderer Hersteller verwendet werden. Das GAP-Protokoll kann jedoch nicht sicherstellen, dass alle Funktionen verfügbar sind.

- 1. Drücken Sie ≤ (Basisstation) so lange, bis ein Piepton ertönt.
- 3. Wählen Sie die gewünschte Basisstation (1, 2, 3 oder 4). Drücken Sie ≡ ♥.
- Geben Sie den PIN-Code (z. B. 0000) der Basisstation ein. Drücken Sie ≡ ♥.
- 5. Bei erfolgreicher Anmeldung kehrt das Gerät innerhalb einer Minute in den Ruhezustand zurück.

Werkseinstellungen wiederherstellen

Sie können das Telefon auf die Werkseinstellungen zurücksetzen. Dazu wählen Sie **RUECK-S** aus und drücken $\equiv \%$. Geben Sie den PIN-Code (werkseitig ist 0000 eingestellt) ein, und drücken Sie $\equiv \%$. Drücken Sie zum Bestätigen erneut $\equiv \%$.

Erweitertes System (zwei oder mehr Mobilteile)

Im Ruhezustand wird die Rufnummer für interne Anrufe im Display angezeigt. Die Basisstation sollte an einem zentralen Ort aufgestellt werden, sodass die Reichweite alle Mobilteile umfasst.

Interne Anrufe

- 1. Drücken Sie **C** (rechte Menütaste).
- Bei mehr als zwei Mobilteilen: Geben Sie die Rufnummer
 1-5 für das entsprechende Mobilteil ein, oder drücken Sie 9 für alle.

Wenn ein externer Anruf während eines internen Gesprächs eingeht, ertönt ein Signalton. Sie können dann den internen Anruf mit beenden und den eingehenden externen Anruf mit annehmen.

Anrufe weiterleiten/Konferenzschaltung mit Mobilteilen

- 1. Ein eingehender externer Anruf wurde angenommen.
- 2. Drücken Sie ≡ ♥. Blättern Sie zu INTERN. Drücken Sie ≡ ♥.
- 3. Bei mehr als zwei Mobilteilen: Geben Sie die Rufnummer 1-5 für das entsprechende Mobilteil ein, oder drücken Sie 9 für alle.
- 4. Anruf weiterleiten: Drücken Sie ___.

 Konferenzschaltung: Halten Sie ** gedrückt.

Anrufbeantworter (nur PhoneEasy 105wr)

Wenn der Anrufbeantworter eingeschaltet ist, werden Anrufe nach einer festgelegten Anzahl Rufzeichen angenommen. Der Anrufer hört eine Ansage und kann eine Nachricht hinterlassen. Die Gesamtspeicherkapazität beträgt 15 Minuten. Auf die meisten Funktionen kann sowohl von der Basisstation als auch vom Mobilteil zugegriffen werden.

Beachten Sie:

Nur wenn Datum und Uhrzeit korrekt eingegeben sind, ist der volle Funktionsumfang des Anrufbeantworters nutzbar. Siehe Einstellungen, D.& Zeit.

Mit der Basisstation ein-/ausschalten

Drücken Sie ①, um den Anrufbeantworter ein- bzw. auszuschalten. Wenn im Display der Basisstation -- angezeigt wird bzw. blinkt, ist der Anrufbeantworter deaktiviert oder Zeit und Datum sind nicht eingestellt.

Mit dem Mobilteil ein-/ausschalten

Beachten Sie:

Auch wenn der Anrufbeantworter ausgeschaltet ist, werden Anrufe nach zehn Rufzeichen angenommen, siehe Aktivierung der Fernabfrage.

*AB = Anrufbeantworter

Ansage vom Mobilteil

Die unter **ANSAGEN** aufgezeichnete Ansage (max. 3 Min.) wird für den Anrufer wiedergegeben. Zwei verschiedene Ansagen stehen zur Verfügung: eine ohne Aufzeichnung, **OHNE A.** (der Anrufer kann keine Nachricht hinterlassen), und eine für die normale Anrufbeantworterfunktion, **MIT A.**. Wählen Sie darüber hinaus unter **ANTW.MOD** den gewünschten Annahme-Modus. Siehe Einstellungen des Anrufbeantworters (Mobilteil).

- 1. Drücken Sie **≡** ♥. Blättern Sie zu **AB**. Drücken Sie **≡** ♥.
- 2. Blättern Sie zu **AB EINST**. Drücken Sie **≡** ♥.

- 6. Nach einem langen Piepton können Sie Ihre Ansage aufzeichnen. Halten Sie dabei das Mobilteil 20 cm von Ihrem Mund entfernt. Drücken Sie zum Beenden der Aufzeichnung ≡ ♥.
- 7. Die Ansage wird wiedergegeben.

Wichtig!

Drücken Sie während der Wiedergabe nicht — oder C. Die Ansage wird erst gespeichert, nachdem sie wiedergegeben wurde.

Wenn Sie die Ansage ändern möchten, wiederholen Sie die oben genannten Schritte.

Beachten Sie:

Bis zur Aufzeichnung einer persönlichen Ansage wird eine werkseitig aufgezeichnete Ansage verwendet, die ggf. wiederhergestellt werden kann. Sie stellen sie wieder her, indem Sie während der Wiedergabe der Ansage **C** drücken.

Anrufbeantworter verwenden (Basisstation)

Die LED-Anzeige auf der Basisstation blinkt, wenn neue Nachrichten (01-59 Nachrichten) vorliegen.

Symbol	Funktion	
>	Wiedergabe starten	
	Wiedergabe stoppen	
44/	Zurück zur vorherigen/Weiter zur nächsten	
X	Aktuelle Nachricht löschen	
+/-	/ - Lautstärke erhöhen/verringern	

Alle alten Nachrichten löschen

Nach der Wiedergabe: Halten Sie **X** gedrückt, bis Sie einen Piepton hören.

Mithören

Anrufbeantworter verwenden (Mobilteil)

Wenn neue Nachrichten vorliegen, blinkt im Ruhezustand das Symbol [22] im Display. Die Wiedergabe startet immer mit neuen Nachrichten.

- 3. Während der Wiedergabe stehen die folgenden Befehle zur Verfügung (siehe Tabelle weiter unten).
- 4. Beenden Sie die Wiedergabe durch Drücken von ____.

Deutsch

Symbol	Funktion
2 (X)	Aktuelle Wiedergabe löschen
4 (Zurück zur vorherigen
5 (1)	Wiedergabe stoppen
6 (>>)	Weiter zur nächsten
	Lautsprecher AUS/EIN
V / A	(Seitentasten) Lautstärkeregelung

Alle alten Nachrichten löschen

- 1. Drücken Sie ≣ ♥. Blättern Sie zu AB. Drücken Sie ≣ ♥.
- 3. Bestätigen Sie die Eingabe durch Drücken von **≡** [⋄]✓.

Persönliche Nachricht (Memo)

- 1. Drücken Sie ≡ ♥. Blättern Sie zu AB. Drücken Sie ≡ ♥.
- 2. Blättern Sie zu **MEMO**. Drücken Sie ≡ ♥.
- 3. Nach einem langen Piepton können Sie Ihre Ansage aufzeichnen. Halten Sie dabei das Mobilteil 20 cm von Ihrem Mund entfernt. Drücken Sie zum Beenden der Aufzeichnung ≡ ♥.
- 4. Die Ansage wird wiedergegeben.
- 5. Memos werden auf dieselbe Weise wie eingehende Nachrichten wiedergegeben.

Wichtig!

Drücken Sie während der Wiedergabe nicht — oder C. Die Ansage wird erst gespeichert, nachdem sie wiedergegeben wurde.

Nicht genügend Speicherplatz

Im Speicher können bis zu 59 Nachrichten (einschließlich der Ansage), mit einer Dauer von max. 15 Minuten, gespeichert werden. Wenn **AB VOLL** angezeigt wird oder auf der Basisstation **FF** blinkt, können erst neue Nachrichten aufgezeichnet werden, wenn die alten wiedergegeben und gelöscht wurden. In diesem Fall werden eingehende Anrufe nur mit der Ansage ohne Nachrichtenaufzeichnung beantwortet.

Beachten Sie:

Löschen Sie regelmäßig Nachrichten.

Einstellungen des Anrufbeantworters (Mobilteil)

- 1. Drücken Sie ≡ ♥. Blättern Sie zu AB. Drücken Sie ≡ ♥.
- 2. Blättern Sie zu **AB EINST**. Drücken Sie ≡ ♥.
- 3. Blättern Sie zur gewünschten Funktion. Drücken Sie ≡ ♥.
- 4. Blättern Sie zur gewünschten Einstellung. Drücken Sie ≡ ♥.
- **ANTW.MOD** Auswahl zwischen **MIT A.** und **OHNE A.** (der Anrufer kann keine Nachricht hinterlassen).
- SPRACHE Sprachauswahl der werkseitig aufgezeichneten Ansage. Sie aktivieren die Ansage, indem Sie während der Wiedergabe der Ansage C drücken.
- ANSAGEN Aufzeichnung/Wiedergabe der Ansage
- **VERZOEG.** Auswahl der Anzahl Rufzeichen (2, 4, 6, 8, GEB.SP.=Gebühren sparen*), bevor der Anruf angenommen wird
- **AUFNA.Z.** Auswahl der maximalen Aufnahmedauer für jede Nachricht
- FERNABF. Ein-/Ausschalten der Fernabfrage mit EIN/AUS. EIN = Sie können von einem anderen Telefon auf Ihren Anrufbeantworter zugreifen.
- PIN AEN. Änderung des PIN-Codes für die Fernabfrage (werkseitig ist 0000 eingestellt).

 Aus Sicherheitsgründen wird empfohlen, den PIN-Code zu ändern.

Beachten Sie:

Bei der Funktion zum Sparen von Gebühren (GEB. SP.) werden Anrufe zunächst nach sechs Rufzeichen angenommen. Sobald jedoch die erste neue Nachricht aufgezeichnet wurde, nimmt der Anrufbeantworter die Anrufe nach ungefähr zwei Rufzeichen an. Dies ist besonders bei der Verwendung der Fernabfrage hilfreich: Wenn Sie den Anrufbeantworter anrufen, und das Gespräch nach vier Rufzeichen nicht angenommen wurde, bedeutet dies, dass keine Nachrichten aufgezeichnet wurden und Sie auflegen können, bevor der Anruf berechnet wird.

Aktivierung der Fernabfrage

Der Anrufbeantworter kann über die Funktionen der Fernabfrage aktiviert werden.

- Rufen Sie den Anrufbeantworter an (die Nummer der Telefonleitung, an der Ihr Gerät angeschlossen ist; in der Regel Ihre Telefonnummer). Er nimmt den Anruf nach ungefähr zehn Rufzeichen entgegen.
- 2. Drücken Sie **, wenn die Ansage wiedergegeben wird.
- 3. Geben Sie den PIN-Code ein (werkseitig ist 0000 eingestellt). Ein einmaliger Piepton bestätigt die Richtigkeit des Codes.
- 4. Drücken Sie 7.
- 5. Legen Sie den Hörer auf.

Beachten Sie:

Wenn die Einstellung des Anrufbeantworters **AUS** lautet, werden Anrufe nach ungefähr zehn Rufzeichen angenommen. Der Anrufer hört die Ansage für die Beantwortung ohne Aufzeichnung und kann keine Nachricht hinterlassen.

Fernabfrage

Auf das Gerät kann aus der Ferne mit einem gewöhnlichen Telefon mit Tonwahlverfahren zugegriffen werden.

- 1. Rufen Sie den Anrufbeantworter an.
- 2. Drücken Sie X, wenn die Ansage wiedergegeben wird.
- 3. Geben Sie den PIN-Code ein (werkseitig ist 0000 eingestellt).
- 4. Wählen Sie die gewünschten Fernabfragebefehle (siehe Tabelle weiter unten).
- 5. Legen Sie den Hörer auf.

2 (X)	Aktuelle Nachricht löschen		
4 (••)	Einmal drücken, um die aktuelle Nachricht zu wiederholen. Zweimal drücken, um zur vorherigen Nachricht zu wechseln.		
5 (>)	Wiedergabe der Nachrichten. (Die Wiedergabe kann mit 5 angehalten werden.)		
6 (>>)	Weiter zur nächsten		
7	Anrufbeantworter einschalten (EIN)		
9	Anrufbeantworter ausschalten (AUS)		

Beachten Sie:

Mithilfe eines PIN-Codes vermeiden Sie den unerlaubten Zugriff anderer Personen auf Ihren Anrufbeantworter. Aus Sicherheitsgründen wird empfohlen, den werkseitig eingestellten PIN-Code 0000 zu ändern. Siehe Einstellungen des Anrufbeantworters (Mobilteil), PIN AEN.

Fehlerbehebung

Stellen Sie sicher, dass das Telefonkabel unbeschädigt und ordnungsgemäß eingesteckt ist. Entfernen Sie alle weiteren Ausrüstungsteile, Verlängerungskabel sowie andere Telefone. Wenn das Problem dadurch behoben wird, liegt der Fehler bei einem anderen Ausrüstungsteil. Testen Sie das Ausrüstungsteil in einer funktionierenden Umgebung (zum Beispiel bei Ihrem Nachbarn). Wenn das Ausrüstungsteil dort fehlerfrei arbeitet, besteht möglicherweise ein Problem mit Ihrer Telefonverbindung. Informieren Sie Ihren Netzbetreiber über dieses Problem.

Eingehender Anruf ohne Anzeige der Rufnummer

 Die Funktion Rufnummeranzeige CLIP ist bei manchen analogen Anschlüssen nicht geschalten. Es ist dann eine kostenpflichtig zubuchbare Dienstleistung. Wenden Sie sich hierzu an Ihren Telefonnetzbetreiber.

Warnsignal/Anrufe nicht möglich

- Möglicherweise sind die Akkus leer (laden Sie das Mobilteil auf).
- Unter Umständen befindet sich das Mobilteil an der Reichweitengrenze. Gehen Sie näher an eine Basisstation heran.

Telefon funktioniert nicht

- Überprüfen Sie, ob der Adapter bzw. das Telefonkabel ordnungsgemäß verbunden ist.
- Stellen Sie sicher, dass Sie die Tonwahl ausgewählt haben, siehe Einstellungen.
- Achten Sie auf den Ladezustand der Akkus im Mobilteil.
- Schließen Sie testweise ein anderes Telefon an die Anschlussdose an.

Telefon klingelt weiter

 Das Klingelsignal wird bei einigen Ruftönen des Telefons verzögert verfolgt, das heißt, der Rufton kann noch bis zu acht Sekunden nach Ende des Rufsignales vom Amt andauern.

Anrufbeantworter reagiert nicht auf Fernabfrage

- Prüfen Sie, ob Sie ein Telefon mit Tonwahlverfahren verwenden.
- Halten Sie die Tasten länger gedrückt (etwa eine Sekunde pro Ziffer).

Anrufbeantworter nimmt den Anruf nicht an

- Der Speicher ist möglicherweise voll. Geben Sie Nachrichten wieder bzw. löschen Sie sie.
- Überprüfen Sie, ob der Adapter bzw. das Telefonkabel ordnungsgemäß verbunden ist.
- Überprüfen Sie, ob die Anrufbeantworterfunktion eingeschaltet ist. Funktioniert das Telefon danach nicht ordnungsgemäß, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Bringen Sie Ihren Kaufbeleg oder eine Kopie der Rechnung mit.

Pflege und Wartung

VORSICHT

Verwenden Sie nur Akkus, Netzadapter und Zubehör, die für den Gebrauch mit diesem speziellen Modell zugelassen sind.

Der Anschluss anderer Zubehörgeräte kann Gefahren verursachen und die Typzulassung und Garantie des Telefons ungültig machen. Das Netzteil dient als Trennvorrichtung zwischen Produkt und Netzanschluss.

Trennen Sie das Telefonkabel vom Gerät, bevor Sie das Batteriefach öffnen.

Die Anschlussbuchse muss sich in unmittelbarer Nähe des Geräts befinden und gut zugänglich sein.

Die Ausrüstung ist nur für die Montage in Höhen unter 2 Metern geeignet. Um die Einhaltung der Anforderungen in Bezug auf die HF-Exposition zu gewährleisten, muss die Basiseinheit so installiert und verwendet werden, dass alle Körperteile des Benutzers mit Ausnahme der Hände mindestens 20 cm entfernt entfernt bleiben.

Ihr Telefon ist ein technisch fortschrittliches Produkt und ist mit größter Sorgfalt zu behandeln. Fahrlässiges Verhalten kann dazu führen, dass die Gewährleistung erlischt.

- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit. Regen/Schnee, Feuchtigkeit und alle Arten von Flüssigkeiten können Stoffe enthalten, die zu Korrosion der Elektronik führen. Wird das Gerät nass, entfernen Sie die Akkus und lassen Sie das Gerät vollständig trocknen, bevor Sie die Akkus wieder einlegen.
- Bewahren Sie das Gerät nicht in staubigen, schmutzigen Umgebungen auf. Die beweglichen Geräteteile und die Elektronik könnten beschädigt werden.
- Schützen Sie das Gerät vor Hitze. Hohe Temperaturen können die Lebensdauer der Elektronik verringern, die Akkus schädigen und Kunststoffteile verformen oder gar schmelzen lassen.
- Schützen Sie das Gerät vor Kälte. Beim Aufwärmen auf normale Temperaturen kann sich im Innern des Gerätes Kondenswasser bilden, das die Elektronik beschädigt.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät anders als hier beschrieben zu öffnen.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen. Schützen Sie es vor Stößen oder Erschütterungen. Bei grobem Umgang können Schaltkreise und feinmechanische Teile zerstört werden.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit scharfen Mitteln.

Diese Hinweise gelten für das Gerät, die Akkus und sonstiges Zubehör. Funktioniert das Telefon nicht ordnungsgemäß, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Bringen Sie Ihren Kaufbeleg oder eine Kopie der Rechnung mit.

Bei der Verwendung der Batterie sind folgende Umstände zu vermeiden:

- Extrem hohe oder niedrige Temperaturen bei Verwendung, Lagerung oder Transport.
- Austausch einer Batterie mit einem falschen Typ, der eine Schutzvorrichtung außer Kraft setzen kann.
- Entsorgung einer Batterie in einem offenen Feuer oder heißen Ofen oder mechanisches Zerkleinern oder Aufschneiden, was zu einer Explosion führen kann.
- Belassen einer Batterie in einer extrem heißen Umgebung, was zu einer

Explosion oder zum Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann.

• Extrem niedriger Luftdruck, der zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann.

Das angebrachte Typenschild befindet sich an der Unterseite oder Rückseite des Produkts.

Gewährleistung und weitere Informationen

Garantie

Für dieses Produkt gilt eine Garantiezeit von 24 Monaten ab dem Zeitpunkt des Kaufs. Sollte während dieser Zeit ein Fehler auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Für die Inanspruchnahme von Garantieleistungen oder Support während der Garantiezeit benötigen Sie den Kaufbeleg. Diese Garantie gilt nicht, wenn der Fehler durch einen Unfall oder ein vergleichbares Ereignis eingetreten ist. Weiterhin gilt die Garantie nicht bei Eindringen von Flüssigkeiten, Gewaltanwendung, nicht erfolgter Wartung, falscher Bedienung oder anderen durch den Käufer zu verantwortenden Umständen. Sie gilt ferner nicht bei Störungen, die durch Gewitter oder andere Spannungsschwankungen verursacht werden. Zur Vorsicht empfehlen wir, das Ladegerät während eines Gewitters vom Netz zu trennen.

Akkus sind Verbrauchsmaterialien und als solche nicht im Garantieumfang enthalten. Diese Garantie gilt nicht, wenn andere Akkus als die Original DORO-Akkus verwendet wurden.

Spezifische Absorptionsrate (SAR)

Dieses Gerät erfüllt die internationalen Sicherheitsvorschriften für die Funkwellenbelastung.

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Doro, dass der Funkanlagentyp der folgenden Richtlinien entspricht: 2014/53/EU und 2011/65/EU.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.doro.com/dofc

DECT: Frequenz 1880-1900 MHz, Maximum abgestrahlte Sendeleistung 250mW.

Recycling

Doro übernimmt die Verantwortung für den gesamten Lebenszyklus unserer Produkte, einschließlich der Art und Weise, wie sie am Ende ihrer Lebensdauer recycelt werden. Ihr vorheriges Produkt kann noch für eine andere Person nützlich sein, und wenn es das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, können die Materialien für neue Produkte verwendet werden. Wir empfehlen, Ihr Gerät aus erster Hand wiederzuverwenden, zu reparieren oder zu überholen. Wenn dies nicht möglich ist, lassen Sie es gemäß den örtlichen Vorschriften dem Recycling zu. Denken Sie auch daran, nicht gebrauchte Elektronik zu recyceln.

Ökodesign-Erklärung, Energieeffizienz für externe Netzteile Hiermit erklärt Doro, dass das externe Netzteil für dieses Gerät die Vorgaben der Verordnung (EU) 2019/1782 der Kommission zur Festlegung von Ökodesign-Anforderungen an externe Netzteile gemäß der Richtlinie 2009/125/EG erfüllt.

Name des Herstellers oder Handelsmarke, Handelsregisternummer und Anschrift	Vtech Telecommunications Limited 23/F., Tai Ping Industrial Centre, Block 1, 57 Ting Kok Road, Tai Po, HONG KONG	Jiangxi Jian Aohai Technology Co., Ltd. Xietian, Quanjiang Town, Suichuan, Jian City, Jiangxi, P.R.China, 343900
Modell-ID	VT05EEU06045	A318-060045W-EU1
Eingangsspannung (V AC)	100-240	100-240
Wechselstromfrequenz Eingang (Hz)	50-60	50-60
Ausgangsspannung (V DC)	6.0	6.0
Ausgangsstrom (A)	0.45	0.45
Ausgangsleistung (W)	2.7	2.7
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb (%)	75.21	75.68
Stromverbrauch ohne Belastung (W)	0.051	0.033

Türkçe İçindekiler

Kurulum
Bağlantı
Dil
Tarih/Saat
Kullanım Menzili
Pil
İşitme devresi
Ekran
Kullanım
Çağrı yapma
Çağrı alma
Çağrı zamanlayıcı
Geçici sessiz mod
Sessiz mod
Tekrar arama
Çağrı
Ahize gücü Açık/Kapalı9
Sesi kapatma
Telefon numaralarında geçiş
Tuş takımı kilidi
Ses düzeyi kontrolü
Yükseltme
Telefon Defteri (Tlf.rehb)
Hızlı arama
Arama listesi (Arayan numaralar/Arayan Kimliği*) 14

Türkçe

Ayarlar
Baz ayarlar (BAZ AYAR)16
Ahize ayarları (AHZ AYAR)
Diğer ayarlar
Genişletilmiş sistem
(İki veya daha fazla ahize, örn. çift, üçlü)
Telesekreter cihazı (yalnız PhoneEasy 105wr) 22
Baz birimden Açma/Kapama
Ahizeden Açma/Kapama23
Ahizeden yanıtlama mesajı kaydetmek 24
Telesekreterin kullanılması (baz birim)
Telesekreterin kullanılması (ahize)
Telesekreter cihazı ayarları (ahize) 28
Uzaktan aktivasyon
Uzaktan erişim
Sorun giderme
Bakım ve Tamir
Garanti ve diğer bilgiler

Bu ünite, AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LV, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SI, SK, SE'deki analog telefon şebekesi ile birlikte kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Kurulum

Bağlantı

- 1. Telefonun hat kablosunu şebeke duvar girişine ve baz birimdeki 🕿 girişine takın.
- 2. Ana adaptörü duvar girişine ve baz birimdeki girişine takın.
- 3. Pilleri (1,2V NiMH AAA), işaretlere uygun olarak ahizeye takın.
- 4. Ahizeyi, tuş takımı dışa bakacak şekilde baz birime yerleştirin. (İlk kullanım öncesinde ahizeyi 24 saat süreyle şarj edin).

Dil

- 1. **≣** ∜ tuşuna (sol menü tuşu) basın.
- 2. 🧥 / 🎔 tuşlarıyla AHZ AYAR'a gelin.
- ∃♥ tuşuna basın.
- 4. **DİL**'e gelin. **≡** ♥ tuşuna basın.
- 5. **TÜRKÇE**'ye gelin. **≡** ♥ tuşuna basın.
- 6. Menüden çıkmak için veya C tuşlarından herhangi birine birkaç defa basın.

Lütfen dikkat!

Verilen telefon hattı kablosunu kullanın, eski bir telefondan kalan eski kablo uyumlu olmayabilir.

Ana priz girişi cihazın yanında, kolay erişilebilir bir yerde olmalıdır.

PhoneEasy 105wr baz birimin ekranında eğer -- iletisi görüntüleniyorsa, ya telesekreter cihazı bağlı değildir ya da saat/tarih ayarlanmamıştır.

Tarih/Saat

- 1. **≡** ♥ tuşuna (sol menü tuşu basın).
- 2. <a>⟨ / <a> tuşlarıyla TAR&SAAT'e gelin. <a>≡ <a>♥ tuşuna basın.
- 3. **ZMN AYAR**'a gelin. **≡** ♥ tuşuna basın.
- 4. Saati girin (SS--DD). **≡** ♥ tuşuna basın.
- 6. Tarihi girin (**GG**--**AA**--**YY**). **≡** ∜ tuşuna basın.
- 7. Menüden çıkmak için veya C tuşlarından herhangi birine birkaç defa basın.

Tarih/saat formatı da ayarlanabilir. Bkz. Ayarlar, tar&saat.

Lütfen dikkat!

Arama listesi ve telesekreter cihazından tam olarak yararlanabilmeniz için tarih ve saati doğru girmeniz gerekir. (yalnız PhoneEasy 105wr).

Kullanım Menzili

Telefonun kullanım menzili, çağrıyı taşıyan radyo dalgalarının yolunda engel olup olmadığına bağlıdır ve çoğunlukla 50 - 300 metre arasındadır. Kapsama alanı, kişinin başını ahize baz birimle aynı hizaya gelecek şekilde çevirmesiyle artırılabilir. Sınıra yaklaşıldıkça ses kalitesi kademeli olarak azalır, sınır aşıldığındaysa çağrı kesilir.

Telefon kullanım menzili dahilindeyse Y sembolü görüntülenir, menzil dışına çıkıldığında ise bu sembol yanıp sönmeye başlar.

Eco İşlevi

Tüketicilerin ürün gamımızdaki çevreye etkisi düşük ürünleri belirlemesine yardımcı olmak için ECO İŞLEVİ etiketini kullanmaya başladık. Bu etiketi taşıyan ürünlerde:

- Çalışma ve bekleme modlarında güç tüketimi azaltılmıştır.
- Uyumlu iletim gücü baz birimin kullanım menziline göre değişir.

Pil

Piller yeni (6 aydan az kullanılmış) ve tam dolu (10 saat) olduğunda, yaklaşık 100 saatlik bekleme süresi veya yaklaşık 10 saatlik konuşma süresi sağlar. Piller 4–5 kez şarj edilmeden tam pil kapasitesine ulaşılmaz. Gereğinden uzun süreyle şarjda tutulduğunda pillerin hasar görmesi yahut aşırı yüklenmesi gibi bir durum söz konusu olmaz. Eğer piller tam olarak boşalmış durumdaysa, ekran ışığının yanması için maks. 10 dakika süreyle şarj edilmeleri gerekebilir.

Uyarı!

Pillerin yanlış türde pillerle değiştirilmesi halinde patlama riski vardır. Yalnızca orijinal pilleri kullanın. Orijinal olmayan pillerin kullanılması tehlikeli olabilir ve telefonun garantisini geçersiz kılabilir.

Not!

Pil şarjı azaldığında veya baz birim ile arada çok fazla mesafe varsa telefon hatta bağlanamayacaktır. Baz birimi diğer elektrikli cihazlara yakın, doğrudan güneş ışığı altına veya diğer ısı kaynaklarına yakın yerlere koymayın! Bunun amacı çakışma riskini en aza indirmektir. Cihazın şarj olurken ısınması normaldir ve tehlike arz etmez. Kullanılmış pilleri talimatlara uygun olarak bertaraf edin.

Pil LED'i

Pillerin şarjı azaldığında, 🔲 simgesi yanıp söner ve çağrı esnasında bir uyarı sinyali duyulur.

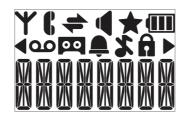
Bu uyarı sinyali isteğe bağlıdır, bkz. Ahize ayarları, sinyal.

Ahize şarj olduğu sürece dolu pil göstergesinin yanıp söneceğini lütfen unutmayın.

İşitme devresi

Ahize dahilinde, telefonu kişisel işitme cihazları ile birlikte kullanmak isteyen şahıslara yönelik dahili bir işitme devresi bulunmaktadır. Bu özellikten faydalanabilmek için, kişisel işitme cihazınızda T modunu seçin.

Ekran



Simge	İşlev	Simge	İşlev
	Pil şarj göstergesi	*	Yeni TELSEKTR mesajı / yeni çağrı alındı
Y	Baz birimin kullanım alanı içindeyken gösterilir	*	Zil sesi sinyali devre dışı
6	Çağrı esnasında. Gelen çağrı olduğunda yanıp söner		Alarm etkinleştirildi

Türkçe

+	Dahili çağrı esnasında. Gelen veya beklemede bir dahili çağrı olduğunda yanıp söner		Tuş takımı kilidi etkinleştirildi
	Hoparlör açık	8	Mesaj göstergesi*

Yalnız PhoneEasy 105wr:

Simge	İşlev
00	Telesekreter cihazı açık. Yeni TELSEKTR mesajı alındığında yanıp söner.

^{*} Yalnızca belirli ülkelerde kullanılabilir. Mesaj bildirimini kaldırmak için: 🞪 4 tuşuna basılı tutun.

Pil tasarrufu sağlamak üzere, bekleme modunda ekran oldukça karanlık durumdadır, aydınlatmak için bir defa — tuşuna basın. Çağrı esnasında **M1** veya **M2**'yi kullanın.

Kullanım

Çağrı yapma

- 1. İlgili numarayı girin. Gerekiyorsa **C**'yi kullanarak silin.
- Çağrı yapmak için ya basın. Çağrıyı sonlandırmak için ye basın.

Lütfen dikkat!

Ahize ve hoparlör arasında geçiş yapmak için tuşuna basın. Hoparlör modunda aynı anda yalnızca bir kişinin konuşmasının mümkün olduğunu lütfen unutmayın. Pil şarjı azaldığında pil seviyesinden tasarruf sağlamak amacıyla, hoparlör modu ve arka ışık çalışmayacaktır.

Hızlı arama (M1, M2)

Bu telefonda, iki adet hızlı arama hafızası bulunmaktadır (**M1** ve **M2**). Herhangi bir hafıza konumuna bir numara kaydedilmiş durumdaysa, çağrıyı gerçekleştirmek için tek yapmanız gereken ilgili tuşa basılı tutmaktır, *bkz. Ahize ayarları*, *DRK HAFZ*.

Çağrı alma

Ğelen çağrılarda, ahizedeki LED gösterge (13 numara) yanıp sönecektir.

- 1. Yanıtlamak için tuşuna basın. Hoparlör modunda yanıtlamak için tuşuna tekrar basın.
- Çağrıyı sonlandırmak için 'ye basın.

Eğer Otomatik cevaplama özelliği etkin durumdaysa, çağrıyı yanıtlamak için ahizeyi baz birimden kaldırmanız yeterlidir. Bkz. *Ayarlar/Oto cevp*.

Çağrı zamanlayıcı

Çağrı esnasında, ekranda çağrının süresini gösteren, **SA-DD-SN** formatlı bir zamanlayıcı görüntülenir.

Geçici sessiz mod

Biri aradığında, ahize zil sinyalini kapatmak için **C**'ye basabilirsiniz.

Sessiz mod

Ahize zil sinyalini açmak veya kapatmak için, bekleme modunda # tuşunu basılı tutun.

Tekrar arama

© düğmesine basın.

√ tuşlarını kullanarak, son aranan 5 numaraya bakabilirsiniz. Numara telefon defterinde kayıtlı durumdaysa, numarayla birlikte ilgili ad da gösterilir. Görüntülenen girdiyi aramak için

tuşuna, ana menüye dönmek için

veya

tuşlarına, alt menüye gitmek içinse

**Everya basın. Lütfen Telefon defteri bölümüne bakın.

Çağrı

Ahize gücü Açık/Kapalı

Ahizeyi açmak veya kapatmak için bekleme modunda ____ tuşunu basılı tutun.

Sesi kapatma

Çağrı esnasında mikrofon C tuşu ile açılabilir ve kapatılabilir.

Telefon numaralarında geçiş

Gelen çağrılar ekranda gösterilir. Yalnızca ilk 8 hane (alan kodu dahil) gösterilir. Numaranın son hanelerine geçiş yapmak için # tuşuna basın.

Tuş takımı kilidi

 tuş takımının kilidi açılır. Çağrı sonlandırıldığında ya da reddedildiğinde, tuş takımı tekrar kilitlenir.

Lütfen dikkat!

Acil durum numaraları 999, 112 ve 911, tuş takımının kilidi açılmadan da çevrilebilir.

Ses düzeyi kontrolü

Hoparlör kullanılan veya normal bir çağrıda, ahize ya da hoparlörün ses düzeyini ayarlamak için, ahizenin yan tarafında bulunan 🔊 tuşlarına basın. Alternatif olarak 🙈 / 🥯 tuşlarını da kullanabilirsiniz.

Ses düzeyi ekranda görüntülenir. Çağrıyı sonlandırdığınızda, ayar son seçtiğiniz düzeyde kalacaktır.

Yükseltme

Ses yükseltmeyi etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için, ahizenin yan tarafında bulunan 🚄 Boost düğmesine basın. Yükseltme açık olduğunda ahizedeki LED göstergenin (numara 13) ışığı yanar. İşitme güçlüğüne sahip olmayan kişilere zarar vermemek açısından, yükseltme ayarı her çağrının sonunda devre dışı bırakılır.

Uyarı!

Ahizenin maksimum ses düzeyi çok yüksek olabilir. Yükseltme özelliği, yalnızca işitme güçlüğüne sahip kişilerce kullanılmalıdır.

Telefon Defteri (Tlf.rehb)

20 adet numara ve isim kombinasyonu kaydedebilirsiniz. Arayan kimliği servisine üye olursanız, gelen çağrılarda arayanın telefon defterindeki atanmış adı gösterilir. Telefon defterine kaydedilmiş numaralar için farklı zil sesleri seçmek mümkündür. *Yalnızca arayan kimliği servisine üyeyseniz kullanılabilir. Telefon defteri girdileri, ada göre alfabetik sırayla saklanır.

Tuş takımı karakterleri

İstediğiniz karakter görüntüleninceye kadar sayı tuşlarına basın ve bir sonraki karakteri girmeden önce birkaç saniye bekleyin. Silmek için **C** tuşuna basın. Metin dizesinin tamamını silmek için **C** tuşunu basılı tutun.

Telefon defterine ad/numara kaydetme

- 1. **≣** ♥ tuşuna basın. **TLF.REHB**'e gelin. **≡** ♥ tuşuna basın.
- 2. **≡** ♥ tuşuna basın. **EKLE**'ye gelin. **≡** ♥ tuşuna basın.
- 3. Sayısal tuş takımını kullanarak bir ad girin. **≡** ♥ tuşuna basın.
- 4. Alan kodu da dahil olmak üzere telefon numarasını girin. Gerekiyorsa **C**'yi kullanarak silin. **≡** ♥ tuşuna basın.
- 5. Gereken zil sesini seçin. **≡** [⋄] tuşuna basın.

Telefon defterini yönetme

- 1. **≡** ♥ tuşuna basın. **TLF.REHB**'e gelin. **≡** ♥ tuşuna basın.
- 2. \(\infty \) tuşlarını kullanarak girdilere bakın. İlgili adın ilk harfine karşılık gelen sayı tuşuna basarak telefon defterinde hızlıca arama yapabilirsiniz.

Düzenle

- 1. **≡** ♥ tuşuna basın. **TLF.REHB**'e gelin. **≡** ♥ tuşuna basın.
- 3. **DÜZEN** seçeneğinin üzerine gelerek, **≡** ♥ tuşuna basın.
- 4. Ad, sonunda yanıp sönen imleç ile görüntülenecektir.
- 5. Adı düzenleyin. Gerekiyorsa **C**'yi kullanarak silin veya geri alın. **≡** [♥]✓ tuşuna basın.
- Numara, sonunda yanıp sönen imleç ile görüntülenecektir.
 Numarayı silmek veya geri almak için C tuşuna basın.
 Numarayı düzenleyin, ≡ ♥ tuşuna basın.
- 7. Gereken zil sesini seçin. **≡** [™] tuşuna basın.

Numara silme

- 1. **≡** ♥ tuşuna basın. **TLF.REHB**'e gelin. **≡** ♥ tuşuna basın.
- 2. Silmek istediğiniz ad üzerine gelin ve **≡** [∞] tuşuna basın.
- 3. SİL/TÜMN.SİL seçeneği üzerine gelerek, ≣ ∜ tuşuna basın.

Kapasite

Burada, kaç adet telefon defteri girdisinin saklandığını ve kullanılabilir saklama kapasitesini görebilirsiniz.

Hızlı arama

Bir numara **HIZL ARA** olarak kaydedilmişse, çağrıyı gerçekleştirmek için yalnızca bir düğmeye basmanız yeterlidir.

Lütfen dikkat!

Bir hızlı arama tuşu atamadan önce ilgili kişinin telefon defterinde kayıtlı bulunması gerekir.

Kişiyi hızlı arama numarası olarak kaydetme

- 1. **≡** ♥ tuşuna basın. **TLF.REHB**'e gelin. **≡** ♥ tuşuna basın.

- 5. Telefon defterinden bir girdi seçin ve **≡ ∜** tuşuna basın.
- 6. Seçtiğiniz sayı tuşu tekrar gösterilir.

Hızlı arama çağrısı yapma

Hızlı arama numarası çevirmek için **telefon numarası** gösterilene kadar **2-9** tuşlarından ilgili olanı basılı tutun.

Hızlı arama numaralarını düzenleme

- 1. **≡** ♥ tuşuna basın. **TLF.REHB**'e gelin. **≡** ♥ tuşuna basın.

Türkçe

- 3. <a> / ◆ tuşlarını kullanarak HIZL ARA seçeneği üzerine gelin, <a> 章 ♥ tuşuna basın.
- 5. **≡** ♥ tuşuna basın. **DÜZEN**'e gelin. **≡** ♥ tuşuna basın.
- 6. Telefon defterinden bir girdi seçin ve **≡** ∜ tuşuna basın.
- 7. Seçtiğiniz sayı tuşu tekrar gösterilir.
- 8. Menüden çıkmak için veya C tuşlarından herhangi birine birkaç defa basın.

Hızlı arama numarasını silme

- 2. SIL seçeneğinin üzerine gelin. ≣ ♥ tuşuna basın.

Arama listesi (Arayan numaralar/Arayan Kimliği*)

Arayan kimliği servisine üye olunduysa, gelen çağrıların telefon numaraları ekranda gösterilir. Gelen son 10 yanıtlanmış ve yanıtlanmamış çağrı, çağrılara ait tarih ve saat değerleriyle birlikte saklanır. ÇAĞRI listesi bekleme modunda görüntülenir ve listedeki ★ simgesi, yanıtlanmamış bir çağrı bulunduğunu ifade eder.

*Bu işlev servis sağlayıcınızdan bir üyelik gerektirebilir.

Alma ve çevirme

- 2.

 tuşlarıyla istediğiniz girdiye ulaşın.

NUM KAYIT Telefon defterine numara kaydeder

SIL İlgili numarayı siler TÜMN. SİL Tüm numaraları siler

DETAY Cevapsız çağrının tarihi görüntülenir.

Aynı zamanda cevapsız çağrının saatini görmek için # tuşuna da basabilirsiniz (tarih-saat geçişi).

KATEGORI Bu seçeneği kullanarak, Arama listesine **CEVAPSIZ** çağrılar (yanıtlanmamış) hakkında bilgi kaydedebilir, yahut bu seçeneği kullanarak **TÜM** gelen çağrılar (yanıtlanmış ve yanıtlanmamış) hakkında bilgi kaydı girebilirsiniz.

4. Menüden çıkmak için — veya C tuşlarından herhangi birine birkaç defa basın.

Lütfen dikkat!

Varsayılan olarak gelen son 10 yanıtlanmış ve yanıtlanmamış çağrı, çağrılara ait tarih ve saat değerleriyle birlikte saklanır. Bellek alanından tasarruf etmek için yalnızca **CEVAPSIZ** (yanıtlanmamış) çağrıları kaydetmeyi seçebilirsiniz.

Yeni aramaları veya numara günlüğünü silme

- düğmesine basın. ◆ tuşlarıyla istediğiniz girdiye ulaşın.
 tuşuna basın.
- 2. ♥ tuşunu kullanarak **SİL** seçeneği üzerine gelin, ardından **≡** ♥ tuşuna basın.

Tüm numaraları silmek için, **TÜMN.SİL** seçeneği üzerine gelin, ardından **≡ %** tuşuna basın.

3. ONAYLA? seçeneği görüntülenir, ≡ ♥ tuşuna basın.

Arayan tanımlama mesajları

Numaranın yanı sıra, zaman zaman şu mesajlar da gösterilir:

NO YOK Bilinmeyen numara, örn. uluslararası çağrı.

ÖZEL numara hakkında bilgiler engellenmiştir.

Numara gösterilemez.

Sebeke operatörünüzden gelen 1Y MSJ bildirimi*.

* Yalnızca belirli ülkelerde kullanılabilir.

Mesaj bildirimini kaldırmak için: Önce 🏡 tuşuna basın, sonra 4'ü basılı tutun.

Ayarlar

Baz ayarlar (BAZ AYAR)

Teslimatta sistem PIN'i 0000'dır.

- 1. **≣** ♥ tuşuna basın. **BAZ AYAR**'a gelin. **≡** ♥ tuşuna basın.
- 3. İstediğiniz ayarı girin. **≡** ♥ tuşuna basın.

ZİL SESİ Baz birimin zil sesi melodisi ayarlanabilir.

MEL. 1, 2, 3, 4 veya 5.

ZİL SEVİ Baz birimin zil seviyesi

1 = en düşük, 2, 3, 4, 5 = en yüksek veya KAPA.

AHİZ SİL Bir ahizenin kaydını siler.

UYARI: Kaydı silinen ahize sistemde

kullanılamayacaktır!

FLAŞ ZMN Tekrar arama zamanı.

UZUN = Yeni Zelanda. **ORTA** = Fransa/Portekiz.

KISA = Birleşik Krallık/Avustralya ve diğerleri.

PIN DEĞŞ PIN kodu (varsayılan kod 0000'dır) değiştirilebilir.

Ahize ayarları (AHZ AYAR)

1. **≣** ♥ tuşuna basın. **AHZ AYAR**'a gelin. **≡** ♥ tuşuna basın.

- 3. İstediğiniz ayara gelin. **≡** ♥ tuşuna basın.

ZİL SESİ Ahizenin zil sesi melodisi.

DAHİLİ = dahili arama (10 seçilebilir melodi)

HARİCİ = harici arama (10 seçilebilir melodi)

ZİL SEVİ = ahizenin zil sesi seviyesi.

1 = en düşük, 2, 3, 4, 5 = en yüksek veya KAPA

Lütfen dikkat!

MELODI 6 - **MELODİ 10** bu seçeneklerde, çağrı başka bir telefondan yanıtlandığında ilgili melodi 9 saniye kadar devam edebilir. Bu durumla karşılaşmak istemiyorsanız, **1** - **5** arasında bir seçim yapın.

T	ü	r	k	Ç	е

TON Aşağıdaki uyarı tonlarından herhangi biri devre

dışı bırakılabilir:

TUŞ TONU, PİL DÜŞK ve ERİŞİM.

Etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için

AÇ veya KP'yi seçin.

EKOLAYZR DOĞAL, **BAS**, **TİZ**. Varsayılan ayar doğaldır.

BAZ SEÇ Yalnızca birden fazla baz birimi olan

sistemlerde kullanılır.

LANGUAGE Ekran metinlerinin dili.

AHZ İSİM Bekleme modunda gösterilen metin veya ad.

EKRAN Bekleme modunda saatin veya ahize adının

gösterilmesini seçebilirsiniz.

OTO CEVP AÇIK = gelen çağrı ahize baz birimden

kaldırıldığı zaman yanıtlanır.

KAPALI = çağrı, tuşuna basılınca yanıtlanır.

DRK HAFZ M1'e gelin. **≡** ♥ tuşuna basın.

Alan kodu da dahil olmak üzere telefon

numarasını girin. Gerekiyorsa **C**'yi

kullanarak silin. **≡** ♥ tuşuna basın.

Bilgileri M2 için de kaydetmek istiyorsanız

bu işlemi tekrarlayın.

POSTA KUTUSU (Sesli posta) Yalnızca belirli ülkelerde kullanılabilir. Şebeke operatörü aracılığıyla sesli mesaj servisine abone olunduysa, mesaj alındığında bir ileti o görüntülenebilir. Telefon numarasını **POSTA KUTUSU**'na girin. **≣** ♥ tuşuna basın. Mesajlarınızı dinlemek için 1 tuşunu basılı tutun. Kullanılabilir şebeke servisleri hakkında daha fazla bilgi için lütfen şebeke operatörünüzle görüşün.

Lütfen dikkat!

Geçerli ayar, ekranın en sağında bir yıldız işaretiyle belirtilir.

Diğer ayarlar

TAR&SAAT

- ve **≡** ♥ tuşuna basın.
- GGAAYY veya AAGGYY formatlarından birini seçerek ≡ [™] tusuna basın.
- 3. ZMN FORM'u seçin, ardından **≡** ♥ tuşuna basın. 24 SAAT veya **12 SAAT** formatlarından birini seçin. **≡** [™] tuşuna basın.
- 4. ZMN AYAR'ı seçin, ardından ≣ ♥ tuşuna basın. Güncel saati girin (SS-DD), ardından TAMAM'a basın.
- 5. TAR.AYAR'ı seçin, ardından **≡** ♥ tuşuna basın. Güncel tarihi girin (GG-AA-YY), ardından **≡** [♥] tuşuna basın.

ALARM

- 2. Alarmı devre dışı bırakmak için **KAPA**'yı, etkinleştirmek içinse **AÇ**'ı seçin, ardından **≡ ♥** tuşuna basın.
- 3. Tuş takımını kullanarak alarm saatini girin, ardından **≡** ♥ tuşuna basın.

Alarm etkinleştirildiğinde, bekleme modunda 💂 simgesi görüntülenecektir.

Lütfen dikkat!

Alarm başladığında, 45 saniye boyunca bir sinyal duyulacaktır. Sinyal herhangi bir tuşla kapatılabilir. Eğer **UYKU MOD** etkinleştirilmişse, alarm yaklaşık 7 dakika sonra tekrar çalacaktır. Alarmı menüden veya tuşunu birkaç saniye basılı tutarak kapatabilirsiniz. Ses düzeyi ahizenin zil sesi düzeyine göre belirlenir. Ahizenin zil sesi **KAPALI**'ya ayarlanmışsa, alarm **SES SV 1** düzeyinde çalacaktır.

Yeni ahize kaydetme

Pakette yer alan ahizeler, baz birime önceden kaydedilmiştir. Yalnızca ayrı ahizeler veya bakım işlemleri içindir. Bu baz birime 5 ahizeye kadar kaydedebilirsiniz.

Lütfen dikkat!

Bu model GAP (Generic Access Profile) uyumludur. Ahize ve baz birim, üreticisinden bağımsız olarak diğer GAP uyumlu birimlerin çoğuyla birlikte kullanılabilir. Ancak GAP protokolü tüm işlevlerin kullanılabileceğini garantilemez.

- 1. Bir bip sesi duyulanakadar, ≤ tuşunu (baz birim) basılı tutun.

- 4. Baz birimin PIN kodunu girin (örn. 0000). **≡** ♥ tuşuna basın.
- Kayıt başarılı olursa birim bir dakika içinde bekleme moduna dönecektir.

Fabrika ayarları

Telefonunuzu fabrika ayarlarına sıfırlayabilirsiniz. **SIFIRLA**'yı seçin ve $\equiv \%$ tuşuna basın. PIN kodunu girin (varsayılan kod 0000'dır) ve $\equiv \%$ tuşuna basın. Onaylamak için $\equiv \%$ tuşuna tekrar basın.

Genişletilmiş sistem (İki veya daha fazla ahize, örn. çift, üçlü..)

Dahili çağrılar için çağrı numarası, bekleme modunda ekranda gösterilecektir. Baz birim, kapsama alanı tüm ahizeler için yaklaşık olarak eşit olacak şekilde ortaya yerleştirilmelidir.

Dahili/dahili çağrı

- 1. C (sağ menü) tuşuna basın.
- Eğer 2'den fazla ahize kullanılıyorsa: İstenen ahize için
 arası çağrı numarasını girin veya tümü için 2'a basın.

Dahili çağrı esnasında harici bir çağrı alınması halinde bir ton duyulacaktır. Dahili aramayı — tuşu ile bitirin ve ardından harici aramayı — tuşu ile yanıtlayın.

Ahizeler arasında çağrı aktarma ve konferans

- 1. Harici bir çağrı bağlandığında;
- 2. **≡** ♥ tuşuna basın. **DAHİLİ**'ye gelin. **≡** ♥ tuşuna basın.
- 3. Eğer 2'den fazla ahize kullanılıyorsa: İstenen ahize için 1-5 arası çağrı numarasını girin veya tümü için 9'a basın.

Telesekreter cihazı (yalnız PhoneEasy 105wr)

Telesekreter cihazı etkin duruma getirildiğinde, çağrılar önceden belirlenen bir çalma sayısı kadar beklendikten sonra yanıtlanır; bu belirli çalma sayısının ardından yanıtlama için bıraktığınız mesaj duyulur ve arayan kişi size bir mesaj bırakabilir. Toplam hafıza kapasitesi 15 dakika kadardır. Çoğu işleve hem

Toplam hafıza kapasitesi 15 dakika kadardır. Çoğu işleve hem baz birim hem de ahizeden erişilebilmektedir.

Lütfen dikkat!

Telesekreter cihazına ait işlevlerden tam olarak yararlanabilmeniz için tarih ve saati doğru girmeniz gerekir. Bkz. Ayarlar, tar&saat.

Baz birimden Açma/Kapama

Telesekreter cihazını açık/kapalı duruma getirmek için 🖰 simgesine basın. Eğer baz birimin ekranında -- simgesi yanıp sönüyor/görüntüleniyorsa ya telesekreter cihazı bağlı değildir ya da saat/tarih ayarı girilmemiştir.

Ahizeden Açma/Kapama

- 1. **≡** ♥ tuşuna basın. **TELSEKTR**'e gelin*. **≡** ♥ tuşuna basın.

Ahizenin ekranında simgesi sabit bir ışıkla görüntüleniyorsa, telesekreter etkinleştirilmiş durumdadır. Eğer yeni mesajlar varsa, telesekreter açık da kapalı da olsa gösterge yanıp sönecektir.

Lütfen dikkat!

Telesekreter KAPALI durumda olduğu zaman dahi, 10 defa çaldıktan sonra yanıt verecektir, bkz. Uzak konumdan aktivasyon.

*TAM = Telesekreter Cihazı

Ahizeden yanıtlama mesajı kaydetmek

Yanıtlama mesajı **BİLDİRİ** (maksimum 3 dk.) cihazınıza gelen aramayı yapan şahıslar tarafında duyulur. İki adet bağımsız yanıtlama mesajı bulunmaktadır; bunlardan biri yalnız Cevap için, **SDC. CVP** (arayan kişi mesaj bırakamaz), diğeriyse normal telesekreter işlevi içindir, **CVP&KYD**. Ayrıca lütfen istediğiniz yanıtlama modunu da seçin **CVP MODU**. *Bkz. Telesekreter cihazı ayarları (ahize)*.

- 1. **≡** ♥ tuşuna basın. **TELSEKTR**'e gelin. **≡** ♥ tuşuna basın.

- 5. **KAYIT**'a gelin. **≡** ♥ tuşuna basın.
- 7. Kaydı tamamladıktan sonra mesajınız size tekrar dinletilecektir.

Önemli!

Dinletme esnasında — veya **C** tuşlarına basmayın.
Dinletme işlemi tamamlanıncaya kadar mesajınız kaydedilmez.
Mesajınızı değiştirmek için yukarıdaki işlemleri tekrar edin.

Lütfen dikkat!

Siz kendi kaydınızı yapıncaya kadar önceden kaydedilmiş bir mesaj kullanılır; istenirse bu mesaj cihaza yeniden yüklenebilir. Bu mesajı geri yüklemek için, yanıtlama mesajınız size dinletilirken **C** tuşuna basın.

Telesekreterin kullanılması (baz birim)

Yeni mesaj alındığı zaman (01-59 mesaj) baz birimdeki 7 segmentli LED üzerinde numaralar yanıp sönecektir.

Simge	İşlev	
	Mesaj dinletmeyi başlatma	
	Mesaj dinletmeyi durdurma	
44/	Öncekine geç/Sonrakine geç	
X	Bu mesajı sil	
+ / -	Ses seviyesi artır/azalt	

Tüm eski mesajları sil

Dinletme işleminden sonra: Bir bip sesi duyuncaya kadar **X**'e basılı tutun.

İzleme

Gelen mesajlar, cihazınıza iletildikleri anda baz birimin hoparlöründen duyulacaktır. Herhangi bir şey duyulmuyorsa, sesin açık olduğundan ve işlevin etkin durumda olduğundan emin olun, *bkz. Telesekreter ayarları, (ahize)*. Ayrıca kayıt işlemi devam ederken ahizede **≡** ∜ tuşuna da basabilirsiniz.

tuşuna basarak veya aynı hatta bağlı herhangi bir diğer telefonun ahizesini kaldırarak çağrı durdurulabilir.

Telesekreterin kullanılması (ahize)

Yeni mesajlar, bekleme modunda ekranda yanıp sönen simgesiyle gösterilir. Mesaj dinletme işlemine her zaman yeni mesajlardan başlanır.

- 1. **≡** ♥ tuşuna basın. **TELSEKTR**'e gelin. **≡** ♥ tuşuna basın.
- 3. Mesaj dinletme işlemi esnasında aşağıdaki komutlar kullanılabilir (*bkz. aşağıdaki tablo*).
- 4. en tuşuna basarak işlemi sonlandırın.

Simge	İşlev
2 (X)	Dinletilen mesajı sil
4 ()	Öncekine geç
5 (1)	Mesaj dinletmeyi durdurma
6 ()	Sonrakine geç
	Hoparlör KAPA/AÇ
V / A	(yan tuşlar) Ses düzeyi kontrol

Tüm eski mesajları sil

- 1. **≡** ♥ tuşuna basın. **TELSEKTR**'e gelin. **≡** ♥ tuşuna basın.
- 2. TÜMN.SİL seçeneği üzerine gelin. ≣ ♥ tuşuna basın.

Kişisel mesaj (Sesli not)

- 1. **≡** ♥ tuşuna basın. **TELSEKTR**'e gelin. **≡** ♥ tuşuna basın.
- Uzun sinyal sesinden sonra yanıtlama mesajınızı kaydedebilirsiniz (ahizeden 20 cm uzaklıkta konuşarak). Kaydınızı sonlandırmak için ≡ [™] tuşuna basın.
- 4. Kaydı tamamladıktan sonra mesajınız size tekrar dinletilecektir.
- 5. Sesli notlar, sıradan gelen mesajları dinlediğiniz şekilde dinletilir.

Önemli!

Dinletme esnasında — veya C tuşlarına basmayın.
Dinletme işlemi tamamlanıncaya kadar mesajınız kaydedilmez.

Yetersiz hafıza

Hafıza max (giden mesaj dahil) 59 kadar mesaj için oda bulunuyor. 15 dakika. **TELS.DOL** iletisi görüntüleniyorsa yahut baz birimde **FF** yanıp sönüyorsa, eski mesajlar oynatılıp silininceye kadar herhangi bir yeni mesaj kaydı yapılamaz. Bu durumda telesekreter cihazı, kayıtlı bildirim mesajını kullanarak, SDC.CVP modunda yanıt verir.

Lütfen dikkat!

Mesajları düzenli aralıklarda silmeyi unutmayın!

Telesekreter cihazı ayarları (ahize)

- 1. **≡** ♥ tuşuna basın. **TELSEKTR**'e gelin. **≡** ♥ tuşuna basın.
- 3. İstediğiniz işleve gelin. **≡** ♥ tuşuna basın.
- 4. İstediğiniz ayara gelin. **≡** ♥ tuşuna basın.

CVP MODU CVP&KYD ile **SDC.CVP** (arayan kişi mesaj bırakamaz) arasında seçim yapılır.

DİL Önceden kaydedilmiş bildiri mesajı için dil

seçilir. Bunu etkinleştirmek için, bildiri mesajının

dinletilmesi esnasında C tuşuna basın.

BİLDİRİ İlgili bildiri mesajı kaydedilir/dinlenir.

GECİKME Çağrının kaç adet zilden sonra yanıtlanacağı seçilir

(2,4,6,8, ZAM TSF = zaman tasarrufu*).

KAYT ZAM Her bir mesaj için maksimum kayıt zamanı

belirlenir.

UZAK.ERŞ Uzaktan erişim modu AÇIK/KAPALI olarak seçilir.

AÇIK = bu mod seçiliyken telesekreterinize farklı bir telefon kullanarak uzak konumdan

erişebilirsiniz.

PIN DEĞŞ Uzaktan erişim PIN kodu değiştirilir (varsayılan

ayarlarda bu kod 0000'dır). Güvenlik nedenleri

doğrultusunda, PIN kodunu değiştirmeniz

tavsiye edilir.

Lütfen dikkat!

Zaman Tasarrufu (ZAM TSF) özelliği seçildiğinde, ilk yeni mesaj kaydedilinceye kadar çağrılar altı zil sinyalinden sonra yanıtlanır. İlk yeni mesaj kaydedildikten sonra telesekreter, iki zil sinyalinden sonra yanıtlamaya başlar. Uzaktan erişim modu kullanılırken bu özellik oldukça kullanışlıdır. Telesekreteri aradığınızda eğer dört zilden sonra cevap vermiyorsa, kayıtlı mesaj yok demektir ve arama ücreti işlenmeden önce telefonu kapatabilirsiniz.

Uzaktan aktivasyon

Telesekreter, uzaktan erişim özellikleri kullanılarak etkinleştirilebilir.

- 1. Telesekreter cihazını arayın (cihazınızın bağlı olduğu numara; bu numara genellikle ev numaranızdır). Yaklaşık 10 zilden sonra yanıt verecektir.
- 2. Bildiri mesajı oynatılırken * tuşuna basın.
- 3. PIN kodunu girin (varsayılan ayarlarda kod 0000'dır). Tek bip sesi, kodun doğru olduğunu doğrular.
- 4. 7 tuşuna basın.
- 5. Ahizeyi tekrar yerine koyun.

Lütfen dikkat!

Telesekreter **KAPALI** durumdayken, çağrılar yaklaşık 10 zilden sonra yanıtlanacak ve arayan kişi tarafında SDC.CVP mesajı dinletilecektir. Arayan kişinin size mesaj bırakması mümkün olmayacaktır.

Uzaktan erişim

Sıradan bir tuşlu arama telefonu kullanarak üniteye uzak konumdan erişilebilir.

- 1. Telesekreter cihazını arayın.
- 2. Bildiri mesajı oynatılırken * tuşuna basın.
- 3. PIN kodunu girin (varsayılan ayarlarda bu kod 0000'dır).
- 4. Uzaktan erişim komutunu/komutlarını seçin (*aşağıdaki tabloyu inceleyin*).
- 5. Ahizeyi tekrar yerine koyun.

2 (X)	Bu mesajı sil
4 (••)	Bu mesajı tekrar ermek için bir defa basın. Önceki mesaja geçmek için iki defa basın.
5 (>)	Mesajların dinletilmesi. (Dinletme işlemi esnasında, işlemi durdurmak için 5 kullanılır)
6 (>>)	Sonrakine geç
7	Telesekreteri AÇIK duruma getir
9	Telesekreteri KAPALI duruma getir

Lütfen dikkat!

Bir PIN kodu kullanarak, farklı kullanıcıların cihazınıza izinsiz erişim sağlamasını engelleyebilirsiniz. Güvenlik nedenleri dolayısıyla, varsayılan ayarlarıyla 0000 olan pin kodunuzu değiştirmeniz tavsiye edilir. Bkz. Telesekreter cihazı ayarları (ahize), PIN DEĞŞ.

Sorun giderme

Telefon kablosunun hasarlı olmadığından ve doğru takıldığından emin olun. Ek cihazların, uzatma kablolarının ve diğer telefonların tümünü çıkarın. Sorun çözülürse, arıza başka bir cihazdan kaynaklanıyordur. Cihazı çalıştığını bildiğiniz bir hatta deneyin (örn. komşunuzun evi). Cihaz orada çalışıyorsa, arıza muhtemelen telefon hattınızdadır. Lütfen bunu şebeke operatörünüze bildirin.

Çalarken numara gösterilmiyor

• Bu işlev servis sağlayıcınızdan bir Arayan kimliği üyeliği gerektirir.

Uyarı tonu/Çağrı yapılamıyor

- Piller azalmış olabilir (ahizeyi şarj edin).
- El ünitesi kullanım menzilinin sınırına yakın bir konumda olabilir.
 Baz birime yaklaşın.

Telefon çalışmıyor

- Adaptör veya telefon kablosunun doğru takıldığından emin olun.
- Tonlu Arama'yı seçtiğinizden emin olun, bkz. Ayarlar.
- Ahize pillerinin şarj durumunu kontrol edin.
- Şebeke duvar girişine çalışan başka bir telefon takın.

Telefon çalmaya devam ediyor

 Telefonun zil seslerinden bazıları hat sinyalini izlemez, bu durum da çağrı yanıtlandıktan sonra 8 saniye kadar daha sinyalin devam edebileceği anlamına gelir.

Telesekreter uzaktan erişim işlemine yanıt vermiyor

- Tonlu arama telefonu kullanmakta olduğunuzdan emin olun.
- Her hane için yaklaşık 1 saniye olacak şekilde, butonlara daha uzun sürelerle basmayı deneyin.

Telesekreter yanıt vermiyor

- Hafıza dolu durumda olabilir. Mesajlarınızı dinleyin ve silin.
- Adaptör veya telefon kablosunun doğru takıldığından emin olun.
- Telesekreter özelliğinin etkinleştirilmiş durumda olduğundan emin olun.

Telefon hala çalışmıyorsa, lütfen servis için cihazı satın aldığınız yer ile görüşün. Servis için yanınızda cihaza ait satın alma belgesi yahut faturanın bir kopyasını götürmeyi unutmayın.

Bakım ve Tamir

DİKKAT

Yalnızca bu belirli modelle kullanım için onaylanmış pilleri, güç adaptörünü ve aksesuarları kullanın.

Diğer aksesuarları bağlamak tehlikeli olabilir ve telefonun tür onayını ve garantisini geçersiz hale getirebilir.

Akü kapağını açmadan önce telefon hattını ekipmandan ayırın.

Güç adaptörü, ürünle şebeke elektriği arasındaki akımı kesen cihazdır.

Ana şebeke prizi ekipmana yakın olmalı ve kolayca erişilebilmelidir.

Ekipman sadece 2 metrenin altındaki yüksekliklere monte edilmeye uygundur.

RF maruziyet gereksinimleri ile uyumluluğu korumak için, Baz

Ünite kullanıcının elleri dışındaki uzuvlarının 20 cm veya daha fazla mesafede olacağı şekilde kurulmalı ve kullanılmalıdır.

Biriminiz teknik açıdan gelişmiş bir üründür ve çok dikkatli bir şekilde kullanılmalıdır.

Dikkatsizlik garantiyi geçersiz hale getirebilir.

- Birimi nemden koruyun. Yağmur/kar, nem ve tüm sıvı türleri elektronik devreleri paslandıran maddeler içerebilir. Birim ıslanırsa pilleri çıkarmanız ve tekrar takmadan önce birimi tamamen kurutmanız gerekir.
- Birimi tozlu ve kirli ortamlarda kullanmayın veya bulundurmayın. Birimin hareketli parçaları ve elektronik bileşenleri hasar görebilir.

- Birimi sıcak yerlerde bulundurmayın. Yüksek ısı elektronik ekipmanın ömrünü azaltabilir, pillere zarar verebilir ve bazı plastik parçaların şeklini bozabilir ya da eritebilir.
- Birimi soğuk yerlerde bulundurmayın. Birim normal sıcaklığı kadar ısındığında, birimin iç kısmında elektronik devrelere zarar veren buğulanma oluşabilir.
- Birimi burada belirtilenin haricinde bir yöntemle açmaya çalışmayın.
- Birimi yere düşürmeyin. Vurmayın ve sallamayın. Sert bir şekilde kullanılırsa devreler ve hassas mekanizmalar kırılabilir.
- Birimi temizlemek için güçlü kimyasallar kullanmayın.

Yukarıdaki tavsiye birim, pil ve diğer aksesuarlar için geçerlidir. Birim olması gerektiği gibi çalışmıyorsa, servis için lütfen satın aldığınız yerle iletişime geçin. Ödeme makbuzu ya da faturanın bir nüshasını almayı unutmayın.

Aküyü aşağıdaki koşullarda kullanmaktan kaçının:

- Kullanım, saklama veya nakliye sırasındaki aşırı yüksek veya aşırı düşük sıcaklıklar.
- Akünün, korumayı ortadan kaldırabilecek yanlış tipte bir aküyle değiştirilmesi.
- Akünün yangına veya sıcak bir fırına atılması, mekanik olarak hasar görmesi veya
- kesilmesi patlamaya neden olabilir.
- Aküyü, patlamaya ya da yanıcı sıvı veya gazı sızıntısına neden olabilecek aşırı yüksek
- sıcaklıktaki bir ortamda bırakmak.
- Patlamaya ya da yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı derecede
- düşük hava basıncı.

Eklenen isim plakası, ürünün altında veya arkasında bulunur.

Garanti ve diğer bilgiler

Özel Soğurma Oranı (SAR)

Bu cihaz radyo dalgalarına maruz kalmayla ilgili uluslararası güvenlik gereksinimlerini karşılamaktadır.

Uygunluk Beyanı

Doro, cihazının 2014/53/EU (RED) ve 2011/65/EC (RoHS) Talimatlarındaki gerekli şartlara ve ilgili diğer düzenlemelere uygunluğunu beyan eder. Uygunluk Beyanı'nın nüshası www.doro.com/dofc adresinde mevcuttur.

DECT: 1880-1900 MHz frekans bandı, maksimum radyo frekansı gücü 250mW.

Garanti

Bu ürün satın alım tarihinden itibaren 24 aylık bir dönem boyunca garanti kapsamındadır. Herhangi bir sorunla karşılaşırsanız lütfen satın aldığınız yerle görüşün. Garanti süresi boyunca alacağınız hizmet ve desteklerin tümünde satın alım belgeniz gerekecektir. Bu garanti, kaza veya benzeri olay veya hasarlar, sıvı dökülmesi, ihmal, olağandışı kullanım, bakım eksikliği veya kullanıcıdan kaynaklanan herhangi başka bir durumu kapsamaz. Fırtına veya herhangi bir başka tür voltaj dalgalanmasından kaynaklanan arızalar da bu garanti kapsamı dışındadır. Önlem olarak fırtınalarda cihazınızı prizden çıkarmanızı öneririz.

Piller tüketilebilir malzeme niteliğindedir ve herhangi bir garantiye dahil değildir.

Bu garanti, orijinal DORO pilleri dışında herhangi bir pil kullanılırsa geçerli olmayacaktır.

Geri dönüşüm

Doro, ömürlerinin sonunda nasıl geri dönüştürüldükleri de dahil olmak üzere ürünlerimizin tüm yaşam döngüsünün sorumluluğunu üstlenir. Bir önceki ürününüz yine bir başkası için faydalı olabilir ve ömrünün sonuna gelmişse yeni ürünler için kullanılabilecek malzemeler. Cihazınızı ilk elden yeniden kullanmanızı, onarmanızı veya yenilemenizi ve bu mümkün değilse yerel düzenlemelere göre geri dönüşüme bırakmanızı öneririz. Ayrıca, sahip olabileceğiniz diğer eski kullanılmayan elektronik aksamları da geri dönüştürmeyi unutmayın.

Ecodesign beyanı, harici güç kaynağı için enerji verimliliği İşbu vesile ile Doro, bu cihaz için harici güç kaynağının, Direktif 2009/125/EC uyarınca harici güç kaynakları için eko tasarım gerekliliklerine ilişkin Komisyon Yönetmeliği (AB) 2019/1782 ile uyumlu olduğunu beyan eder.

Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address	Vtech Telecommunications Limited 23/F., Tai Ping Industrial Centre, Block 1, 57 Ting Kok Road, Tai Po, HONG KONG	Jiangxi Jian Aohai Technology Co., Ltd. Xietian, Quanjiang Town, Suichuan, Jian City, Jiangxi, P.R.China, 343900
Model identifier	VT05EEU06045	A318-060045W-EU1
Input voltage (V AC)	100-240	100-240
Input AC frequency (Hz)	50-60	50-60
Output voltage (V DC)	6.0	6.0
Output current (A)	0.45	0.45
Output power (W)	2.7	2.7

Türkçe

Average active efficiency (%)	75.21	75.68
No-load power consumption (W)	0.051	0.033

Doro PhoneEasy® 100w Doro PhoneEasy® 100w duo Doro PhoneEasy® 105wr Doro PhoneEasy® 105wr duo

German Turkish

PhoneEasy_100w_105wr_de_tr_v91

